



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Das neuw Testament recht grüntlich teutscht**

**Luther, Martin**

**Straßburg, 1524**

**VD16 B 4346**

Das. XI. Capitel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-34848**

er vnder euch wil der fürnemest werden/der soll aller knecht sein/den auch G  
des menschen sun ist nit kommen/das er im dienen lasse/sonder das er die-  
ne/vnd gebe sein leben zur bezalung für vil.

Vnd sie kamen gen Jericho/vnd da er von Jericho gieng/er vñnd seine Matth. 20.  
Luce. 18.  
jünger vñ ein groß volck/da saß ein blind Bartimeus Cimei sun am weg/  
vnd bettelt/vnd do er hort/dz es Jesus von Nazareth war/sieng er an zu  
schreyen/vnd sagen Jesu du sun David/erbarin dich mein/vnd vil bedra-  
wete in/er solt stilschweige/Et aber schrey vil mer/du sun David erbarin  
dich mein/Vnd Jesus stund still/vnd ließ jm rüffen/vñ sie rüffte dem blin-  
den/vnd sprach zu ihm/Sey getrost/stand vff/er rüffet dir/vnd er warff  
sein kleid vñ jm/stund vff/vñ kam zu Jesu/vñ Jesus antwortet vñ sprach  
zu jm/was willtu/dz ich dir thün soll:Der blind sprach zu jm/Meister/dz  
ich sehen werde/Jesus aber sprach zu jm/Gang hyn/dein glaube hat dir  
geholßen/vnd als bald ward er sehēd/vnd folget jm nach vff dem weg.

## Das. XI. Capitel.

**V**nd da sie nahe zu Jerusalem kommen:  
A  
Matth. 21.  
Luce. 19.  
gen Bethphage vnd Bethanien/an den Ölberg/sandt er seiner jün-  
ger zwēn/vñ sprach zu jnen/Geent hyn in den flecken der vor euch  
ligt/vnd als bald wen ik hyne in kompt/werdet jr finden ein füllen ange-  
bunden/vff welchem nye kein mensch gesessen ist/löset es ab/vnd führet es  
her/vnd so yemanzt zu euch sagen wirt/warum thüt jr das:so sprechi/der  
her bedarfss sein/So wirt ers bald her senden/Sie giengen hyn vnd fun-  
den das füllen gebunden an der thür aussen vff der wegscheyd/vnd los-  
tens vff/vnd etlich die da stünden sprachen zu jm/was macht jr/das jr dz  
füllen vff löset/sie sagten aber zu jm/wie jm Jesus gebotten hatt/vñnd die  
liessens zu/vnd sie fürten das füllen zu Jesu/vnd legten ire kleyder druff/  
vnd er satzt sich druff/vil aber breyten ire kleyder vff den weg/Etlich hie-  
ben meygen von den bewmen/vnd straweten sie vff den weg/vnd die for-  
men für giengen vnd die ernach folgerten/schreyen vnd sprachen/Hosanna/  
gebenedeyet sey/der do kompt/in dem namen des herren/gebenedeyet sey  
das reich vnsers vatters David/das do kompt in dem namen des herren/  
hosanna in der höhe.

Vnd der Herr zog jm zu Hierusalem/vñ gieng in den tempel/vnd er besa-  
he alles/vnd am abent/gieng er hinauf gen Bethanien/mith den zwölfen/  
vnd des andern tags/da er von Bethanien gieng/hungeret in/vnd sahe ei-  
nen feygenbaum von ferne/der bleitter hatt/da tratt er hinzu/ober etwas  
druff funde/vnd da er hinzu kam/fand er nichts denn nur bleitter/denn es  
war noch nicht vmb die zeit das feygen sein solte/vnd Jesus antwort vñ  
sprach zu jm/Nun esse von dir niemand kein frucht ewiglich/vnd die jün-  
ger horten das.

Vnd sie kamen gen Hierusalem/vnd Jesus gieng in den tempel/sieng  
vnd treyb auf/die verkauffer vnd kauffer in dem tempel/vnd die tisch  
Matth. 21.  
Luce. 19.

F iij der

# Euangelion

der wechsler vnd die stül der tauben krämer stief er vmb / vnd ließ nit zu  
das yemandt ein gezeug durch den tempel trug / vnd er leret vnd sprach zu  
jn/ ist nicht geschrieben: mein hauf sol heissen ein betthauf allen völckern  
jr aber habt ein mörder grüben drauf gemacht.

I. sae. 56. Vnd es kam für die schriftgeleerten vnd hohen puerer / vnd sie trachte  
wie sie in vnbrechten / sie forchte sich aber vor jm / denn alles volk verwun-  
derte sich seiner lere / vnd des abents / gieng er hinauf für die statt / vnd am  
morgen giengen sie für über / vnd sahen den feygenbaum / das er verdore  
war bis vff die wurtzel / vnd Petrus gedacht dran / vñ sprach zu jm / Mei-  
ster / sihe / der feygenbaum / den du verflucht hast / ist verdoret. Jesus ant-

Math. 12. wort vñ sprach zu inen / Habet glaubē an Gott / warlichich sage euch / we  
zu dissem berg sprech / heb dich vnd wirff dich ins meer / vñ zweyfelte nich  
in seinem herzen / sonder glaubte / das es geschehen würd / was er sagt / so  
würds jm geschehe / was er sagt. Darüb sag ich euch / alles was jr bitten  
eūwerem gebett / glaubt nur / das jr empfahē werdet / so wirts euch wer-  
den / vnd wenn jr steent vñ betten / so vergebt wo jr etwas wider yemant  
habet / vff das auch eūwer vatter im hymel euch vergeb eūwer fale.

Math. 21.  
Luce. 20. Vnd sie kamen abermal gen Hierusalem / vnd da er im tempel gieng / ka-  
men zu jm die hohen puerer vnd schriftgeleerte / vñ die eltestē / vnd sprach  
en zu jm / auf was macht thüstu das / vnd wer het dir die macht gebe / das  
du solchs thüst. Jesus aber antwort vnd sprach zu inen / ich wil euch aud  
ein wör fragen / antwortē mir / so wil ich euch sagen auf was macht ich di-  
thü. Die tauße Johann is / war sie von hymel oder von menschen / Ant-  
wortē mir. Vnd sie dachten bey in selbs / sagen wir / Sie war von hymel  
so wirt er sagen / warum habt jr demt jm nicht glaubt / sagen wir aber / si  
war von menschen / so forchten wir vns vor dem volk / denn sie hieltē alle  
das Johannes ein rechter prophet wer / vnd sie antworten vnd sprache  
zu Jesu / wir wissens nicht. Vnd Jesus antwort vnd sprach zu in / so sag ic  
euch auch mit / auf was macht ich solchs thü.

## Das. XII. Capitel.

Math. 21.  
Luce. 20. **D**o er sieng an zu in durch gleichnisse zu  
redē / Ein mensch pflanzet einen weinberg / vñ führet einen za-  
dumb / vnd grub ein kelter / vnd barret einen turn / vnd thet  
auf den weingärtnern / vñ zog über land / vñ sante einen knech  
zur zeyt / zu den weingärtnern / das er vō den weingärtnern ne-  
me von der frucht des weinbergs / sie namen in aber vnd schlügen in / vñ  
liessen in leer vō in / Abermal sandt er zu inen / einen andern knecht / den se-  
bigen steinigeten sie / vnd zerblewten jm den kopf / vñ liessen in geschmech  
von in / Abermal sandt er einen andern / den selbigen tödten sie / vnd vil a-  
dere / etlich schlügen sie / etlich tödten sie.

Da hatt er noch ein einigen sun / der war jm lieb / den sandt er auch in  
zum letzten / vnd sprach / sie werden sich vor meinem sun scheuen / Aber di  
selbe